

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Artikels vertraut.

GB

Before reading, fold out the illustration page and get to know all of the functions of your unit.

CZ

Před čtením si nejdříve vyklopte stránku s obrázky a seznamte se se všemi funkcemi přístroje.



AUFBLASBARES STAND-UP-PADDLE-BOARD TEAM

DE AT CH

AUFBLASBARES STAND-UP-PADDLE-BOARD TEAM

Gebrauchsanweisung

GB

INFLATABLE MULTI-PERSON DOUBLE-CHAMBER STAND-UP PADDLE BOARD

Instructions for use

CZ

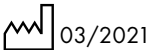
NAFUKOVACÍ DVOJITÁ KOMORA STAND-UP-PADDLE-BOARD PRO VÍCE OSOB

Návod k použití

DE/AT/CH	Gebrauchs- und Sicherheitshinweise	Seite	08
GB	Usage and safety information	Page	15
CZ	Pokyny k použití a bezpečnosti	Stránky	21

SP MEDIA AGENTUR HOF GMBH
SCHLEIZER STRASSE 105
DE-95028 HOF / SAALE • GERMANY
PHONE: (+49) 9281 84009 66
E-MAIL: info@f2boards.com

WWW.f2boards.com



MODELNR.: WATER-200

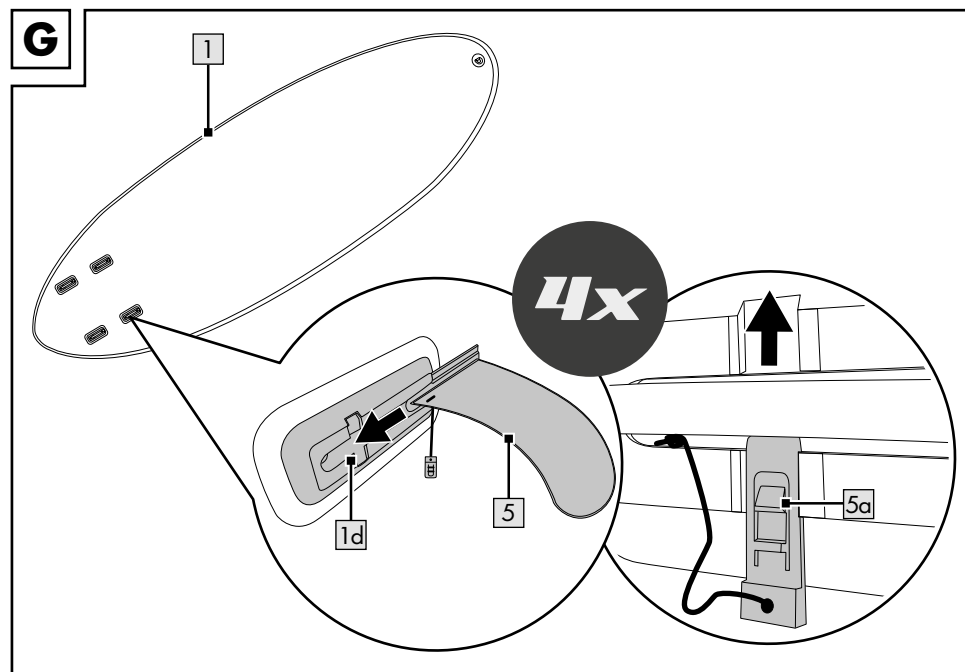
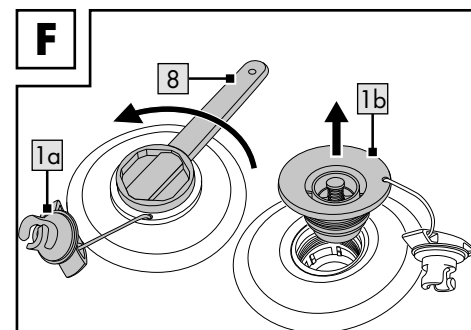
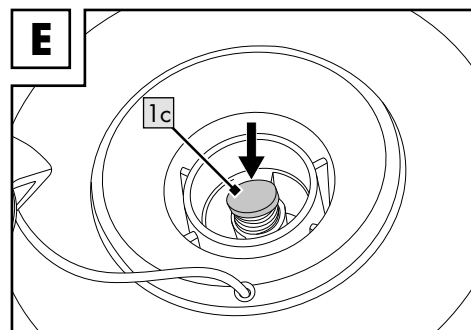
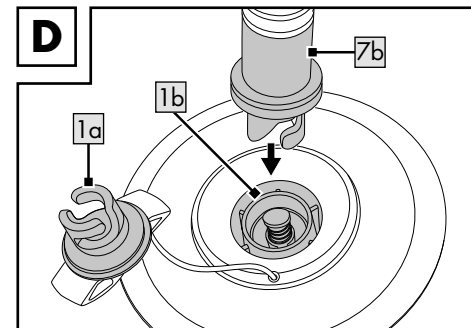
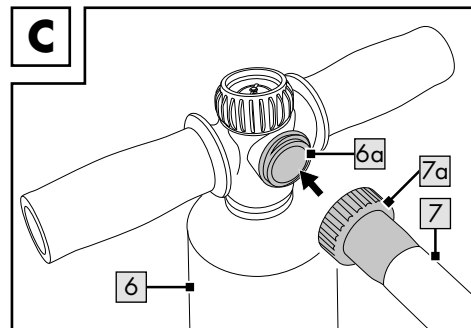
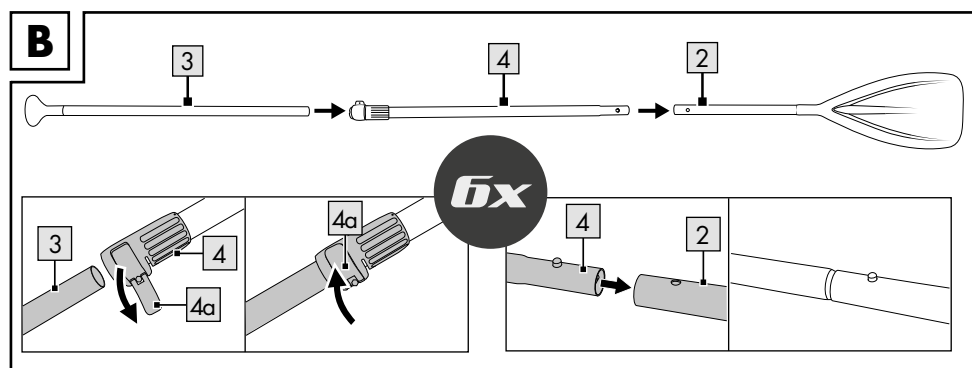
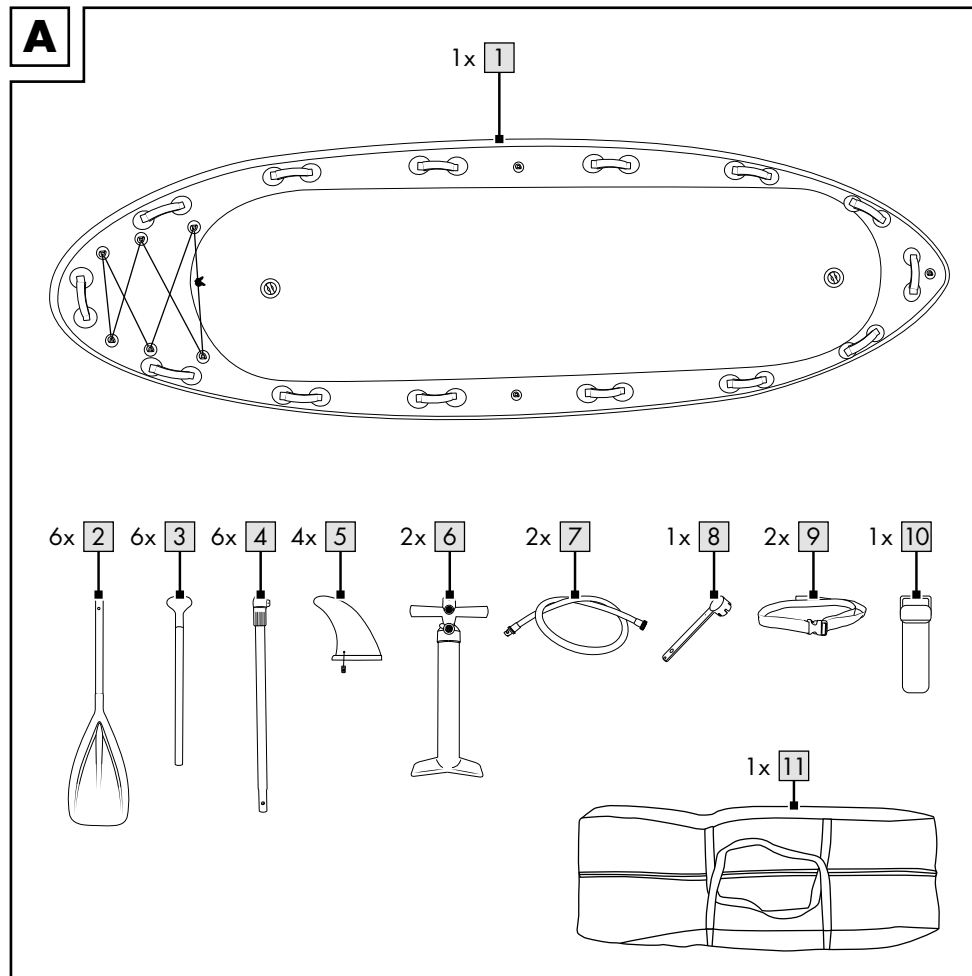
12.28.2020 / AM 8:26

IAN 362043_2007

8

IAN 362043_2007

DE AT CH
GB CZ



DE AT CH

Lieferumfang (Abb. A)	8
Technische Daten	8
Bestimmungsgemäße Verwendung	8
Sicherheitshinweise	8 - 10
Aufbau	10 - 11
Paddel montieren (Abb. B)	10
Paddel demontieren	10
Board aufpumpen	10 - 11
Reihenfolge des Aufpumpens	11
Befüllen der Luftkammern	11
Luft ablassen (Abb. E)	11
Finne montieren (Abb. G)	11
Finne demontieren.....	11
Verwendung	11 - 12
Paddellänge einstellen	11 - 12
Artikel in der Tasche transportieren	12
Pflege, Lagerung, Reparatur, Wartung ...	12 - 14
Hinweise zur Entsorgung.....	14
Serviceabwicklung	14

GB

Package contents (Fig. A)	15
Technical data	15
Intended use	15
Safety information	15 - 17
Assembly	17 - 18
Assembling the paddle (Fig. B)	17
Disassembling the paddle	17
Inflating the board	17
Inflation sequence	17
Inflating the air chambers	17 - 18
Deflating (Fig. E)	18
Mounting the fins (Fig. G)	18
Removing the fins	18
Use	18
Adjusting the paddle length	18
Transporting the product in the carry-bag	18
Care, storage, repairs and maintenance	18 - 20
Disposal	20
Service handling	20



Obsah balení (obr. A)	8
Technické údaje	8
Použití dle určení	8
Bezpečnostní pokyny	8 – 10
Sestavení	10 – 12
Montáž pádla (obr. B)	10
Demontáž pádla	10
Nafouknutí SUP boardu	10 – 11
Pořadí nafukování	11
Naplnění vzduchových komor	11
Vyfouknutí (obr. E)	11
Montáž ploutve (obr. G)	12
Demontáž ploutve	12
Použití	12
Nastavení délky pádla	12
Přeprava výrobku v tašce	12
Péče, uskladnění, opravy, údržba	12 – 14
Pokyny k likvidaci	28
Průběh služby	28

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus. Sie enthält wichtige Einzelheiten zum Artikel, dessen Aufbau, Betrieb und Pflege sowie Sicherheitsregeln. Da Wassersport immer Risiken birgt, verhindern genaue Kenntnisse über den Artikel eventuelle Personenschäden oder sogar Todesfälle.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Board (1)
- 6 x Paddelblatt (2)
- 6 x Paddelstiel (3)
- 6 x Verlängerungsstange (4)
- 4 x Finne (5)
- 2 x Luftpumpe mit Manometer (6)
- 2 x Schlauch (7)
- 1 x Ventilschlüssel (8)
- 2 x Gurt (9)
- 1 x Reparatur-Set (10)
- 1 x Tasche (11)
- 1 x Gebrauchsanweisung
- 1 x Kurzanleitung

Technische Daten



Höchstzulässige Nutzlast:
500 kg



= 6



= 0

Höchstzulässige Personen-
zahl:
Erwachsene: 6 Kinder: 0

Innere Luftkammer:



Nenn-Betriebsdruck:
0,8 bar (12 psi)

Äußere Luftkammer:



Nenn-Betriebsdruck:
1,0 bar (15 psi)

Maße

SUP-Board (luftbefüllt):

ca. 477 x 152 x 20 cm (L x B x H)

Gewicht

SUP-Board (unbefüllt): ca. 23,95 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
03/2021

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel wurde für den privaten Gebrauch im Freizeitbereich entwickelt. Einsatzbereich: Geschützte Uferzonen bis 150 m – für Fahrten in geschützten küstennahen Gewässern, kleinen Buchten, auf kleinen Seen, schmalen Flüssen und Kanälen.

Nicht benutzen bei einer Windstärke größer als 4 und/oder bei einer Wellenhöhe größer als 0,3 m. Der Artikel ist keine Schwimmhilfe, kein Wasserspielzeug, kein Wintersportartikel und nur für Schwimmer geeignet! Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren.

Sicherheitshinweise



ACHTUNG!

Ihre Umsicht und Selbsteinschätzung auf dem Wasser ist enorm wichtig.

Überschätzen Sie Ihre Kräfte und Steuerkünste niemals! Halten Sie sich stets in Ufernähe auf! Beachten Sie die Wetterlage, Unwetterwarnungen oder eventuelle Leuchtsignale!



ACHTUNG!

Bitte beachten Sie immer die Sicherheitsregeln und die geltenden gesetzlichen Vorschriften für Seen und offene Gewässer und tragen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit stets eine geprüfte Rettungsweste.



Verletzungsgefahr!

- Stellen Sie beim Paddeln sicher, dass das Gewicht auf dem Artikel stets gleichmäßig verteilt ist.

- Das aufgepumpte Board, das Paddel und die Finnen sind hart und können unter Umständen Verletzungen verursachen.
- Achten Sie beim Transport des Artikels auf umstehende Personen.
- Achten Sie beim Benutzen des Paddels auf andere Personen, die sich im Wasser befinden.
- Tragen Sie einen Thermoanzug, wenn Sie bei kühleren Temperaturen paddeln. Es besteht Unterkühlungsgefahr!
- Machen Sie sich vor dem Paddeln mit dem Gewässer vertraut.
- Paddeln Sie niemals ohne eine weitere Person in der Nähe, wenn Sie sich nicht in gesicherten Badebereichen befinden.
- Halten Sie Abstand von Stromschnellen, Treibgut und anderen Hindernissen.
- **VORSICHT BEI ABLANDIGEM WIND UND STRÖMUNGEN!** Sie können abgetrieben werden.
- Nicht in brechenden Wellen benutzen.
- Beachten Sie die Angaben auf dem Typenschild.
- Halten Sie sich stets an die örtlichen Schiffsverkehrsbestimmungen.
- Paddeln Sie nicht bei Gezeitenwechseln oder hohem Wellengang.
- Führen Sie keine scharfen oder spitzen Gegenstände mit.
- Der Artikel sollte vor dem Kontakt mit bedenklichen Flüssigkeiten oder Säuren geschützt werden. Hierdurch können irreparable Schäden entstehen.
- Schützen Sie den Artikel vor Hitze und Feuer! Vorsicht mit glühenden Zigaretten!
- Achten Sie darauf, dass Sie nicht an steinigen Untergrund gelangen, um Beschädigungen am Artikel zu vermeiden.
- Den Artikel auf keinen Fall im aufgeblasenen Zustand auf Fahrzeugen transportieren.
- Lassen Sie den Artikel auf dem Wasser nie unbesetzt. Er wird schneller abgetrieben, als er schwimmend wieder erreicht werden kann.
- Beachten Sie vor dem Benutzen immer, dass Sie Paddel mitführen, da Sie ansonsten den Artikel nicht ausreichend manövrieren können.
- Benutzen Sie den Artikel nicht, wenn er ein Leck hat und Luft verliert.

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen an dem Artikel vor. Änderungen jeder Art gefährden den Fahrbetrieb und führen zum Erlöschen der Gewährleistung.
- Benutzen Sie den Artikel niemals unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten.
- Überschätzen Sie niemals Ihre Kräfte und teilen Sie Ihre Muskelkraft beim Paddeln so ein, dass die zurückgelegte Strecke mühelos wieder zurückgepaddelt werden kann. Halten Sie sich in geschützten Uferzonen bis 150 m auf und achten Sie auf wechselnde Wind- und Strömungsverhältnisse, welche die Fortbewegung deutlich erschweren können.
- Achten Sie beim Paddeln darauf, dass sich Ihre Füße nicht in den Tragegriffen verfangen.
- Der Artikel ist bis maximal 500 kg belastbar.
- Der Artikel trägt ausschließlich die Last von sechs Personen.

Vermeidung von Sachschäden!

- Alle Aufblasartikel sind kälteempfindlich. Den Artikel daher nie unter einer Temperatur von 15 °C auseinanderfalten und aufpumpen!
- Pumpen Sie die innere Luftkammer des Artikels auf einen Betriebsdruck von maximal 0,8 bar (12 psi) auf.
- Pumpen Sie die äußere Luftkammer des Artikels auf einen Betriebsdruck von maximal 1,0 bar (15 psi) auf.
- Falls der Luftdruck in der prallen Sonne zunimmt, muss dieser durch Ablassen der Luft entsprechend ausgeglichen werden. Öffnen Sie das Ventil und lassen Sie etwas Luft ab, wenn der Druck über 1 bar (15 psi) liegt.
- Achten Sie darauf, dass der Artikel – besonders im aufgepumpten Zustand – nicht mit Steinen, Kies oder spitzen Gegenständen in Berührung kommt und nirgends scheuert oder schleift, da ansonsten Beschädigungen auftreten können.
- Nur geeignete Pumpenadapter in die Sicherheitsventile einstecken. Andernfalls könnten die Ventile beschädigt werden.
- Verwenden Sie keinen Kompressor, um den Artikel aufzupumpen.

- Nicht zu prall aufpumpen, da ansonsten die Gefahr besteht, dass die Schweißnähte aufreißen. Das Ventil nach dem Aufpumpen gut verschließen.
- Kontakt mit ätzenden, spitzen oder gefährlichen Gegenständen, Chemikalien oder Flüssigkeiten vermeiden. Sollte dies dennoch passieren, prüfen Sie das Board gründlich auf Lecks oder andere Beschädigungen.
- Halten Sie den Artikel von Feuer und heißen Gegenständen (wie z. B. glühenden Zigaretten) fern.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

Aufbau

Bitte befolgen Sie die einzelnen Schritte des Aufbaus in der angegebenen Reihenfolge.

1. Wählen Sie eine glatte und saubere Fläche mit genügend Platz aus, um den Artikel auszupacken und zu entfalten. Vergewissern Sie sich, dass alle Einzelteile vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind.
2. Ab dem zweiten Aufbau sollten Sie den Artikel auf eventuelle Schäden, Löcher und Risse untersuchen und diese, wie später beschrieben, abdichten. Wenn Sie erst einmal auf dem Wasser sind, können eventuelle Schäden nicht mehr behoben werden.

Paddel montieren (Abb. B)

1. Lösen Sie den Feststellhebel (4a) von der Verlängerungsstange (4).
2. Stecken Sie den Paddelstiel (3) in die Verlängerungsstange.
3. Ziehen Sie den Paddelstiel auf die gewünschte Länge aus der Verlängerungsstange.

Hinweis: Das Einstellen der richtigen Länge entnehmen Sie bitte aus dem Abschnitt „Paddellänge einstellen“.

4. Drücken Sie den Feststellhebel an die Verlängerungsstange, um den Paddelstiel festzuklemmen.

5. Stecken Sie das offene Ende der Verlängerungsstange in das Ende des Paddelblattes (2). Der Pin der Verlängerungsstange muss hörbar in der Pinbohrung des Paddelblattes einrasten.

Paddel demontieren

Gehen Sie bei der Demontage in der umgekehrten Reihenfolge vor.

Board aufpumpen

ACHTUNG!

- Halten Sie die richtige Reihenfolge beim Aufblasen der Luftkammern ein.
- Vermeiden Sie ein übermäßiges Aufpumpen der Luftkammern, da ansonsten die Gefahr einer Überdehnung oder gar eines Aufreißen der Schweißnähte besteht.
- Der Betriebsdruck kann sich in der Sonne erhöhen. Gleichen Sie den Betriebsdruck durch Ablassen der Luft aus dem Board aus.
- Verwenden Sie zum Aufblasen des Boards handelsübliche Fußpumpen oder Doppelhub-Kolbenpumpen mit entsprechenden Aufsatzmöglichkeiten und Manometer.
- Verwenden Sie zum Aufpumpen des Boards weder Kompressor noch Druckluftflasche. Dies kann zu Beschädigungen führen.
- Das Board immer vollständig aufpumpen.
- Pumpen Sie das Board nicht in der Nähe von spitzen oder scharfen Gegenständen wie auch auf rauem oder kieseligem Untergrund auf.
- Alle Luftkammern immer vollständig aufpumpen.

WICHTIG!

- Öffnen Sie das Ventil nur zum Aufpumpen und Luft ablassen. Ansonsten kann es verunreinigt werden.
- Der Bereich um das Ventil muss immer trocken und sauber sein.
- Achten Sie darauf, dass kein Sand oder eine andere Verunreinigung in das Ventil gelangt.
- Um den Maximal-Druck zu erreichen, kann von Doppel- auf Einzelaktion umgestellt werden.

- Legen Sie den Hebel an der Luftpumpe (6) um, um zwischen Doppelaktion (double action) und Einzelaktion (single action) zu wechseln.

Reihenfolge des Aufpumpens

Pumpen Sie die Luftkammern in folgender Reihenfolge auf:

1. - Innere Luftkammer 0,8 bar **1**
2. - Äußere Luftkammer 1,0 bar **2**

Befüllen der Luftkammern

Wichtig!

- **Der optimale Betriebsdruck für beide Luftkammern beträgt 1 bar.**
- **Die äußere Luftkammer **2** dehnt sich nach dem Aufpumpen aus und drückt auf die innere Luftkammer **1**, wodurch sich der Betriebsdruck der inneren Luftkammer von 0,8 auf 1 bar erhöht.**
- **Da es zu Schwankungen kommen kann, prüfen Sie nach dem Befüllen der äußeren Luftkammer den Betriebsdruck in der inneren Luftkammer erneut und passen Sie ggf. den Betriebsdruck an.**

1. Drehen Sie das Muttergewinde (7a) des Schlauches (7) auf das Gewinde (6a) der Luftpumpe (6) (Abb. C).

Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie den Schlauch auf das Gewinde drehen, das mit "INF" beschriftet ist.

2. Drehen Sie den Ventildeckel (1a) gegen den Uhrzeigersinn aus dem Ventil (1b) (Abb. D).
3. Stecken und drehen Sie im Uhrzeigersinn das Schlauchende (7b) auf dem Ventil fest (Abb. D).

Hinweis: Der Ventilstift (1c) muss sich dabei in der geschlossenen Position befinden (Abb. E).

4. Pumpen Sie die innere Luftkammer **1** mit der Luftpumpe bis maximal 0,8 bar (12 psi) auf.
5. Beenden Sie das Aufpumpen, sobald das Manometer 0,8 bar bzw. 12 psi anzeigt.
6. Pumpen Sie die äußere Luftkammer **2** mit der Luftpumpe bis maximal 1 bar (15 psi) auf.
7. Beenden Sie das Aufpumpen, sobald das Manometer 1 bar bzw. 15 psi anzeigt.

8. Drehen Sie das Schlauchende gegen den Uhrzeigersinn aus dem Ventil und setzen Sie den Ventildeckel auf das Ventil.
9. Drehen Sie den Ventildeckel im Uhrzeigersinn fest.
10. Prüfen Sie den Betriebsdruck der inneren Luftkammer **1** und passen Sie ihn ggf. an.

Luft ablassen (Abb. E)

1. Drehen Sie den Ventildeckel gegen den Uhrzeigersinn auf.
 2. Nehmen Sie den Ventildeckel ab und drücken Sie den Ventilstift (1c) herunter.
- Hinweis:** Wenn Sie den Ventilstift loslassen, geht er wieder in seine Ursprungsposition zurück und die Luft entweicht nicht weiter.
3. Drücken Sie den Ventilstift herunter und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er in seiner Position bleibt. Die Luft entweicht jetzt vollständig.
 4. Nach Beendigung des Luftentweichens drehen Sie den Ventilstift gegen den Uhrzeigersinn. Der Ventilstift geht wieder in seine Ausgangsposition zurück.

Finne montieren (Abb. G)

1. Schieben Sie die Finne (5), mit dem abgerundeten unteren Ende nach vorn, in den Finnenkasten (1d) auf der Unterseite des Boards (1) ein.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie die Finne vollständig in den Finnenkasten einschieben.

2. Stecken Sie den Stift (5a) in den Finnenkasten, um die Finne zu fixieren.

Finne demontieren

1. Drücken Sie den Stift (5a) ein, um ihn von dem Finnenkasten (1d) zu lösen.
2. Ziehen Sie die Finne (5) aus dem Finnenkasten heraus.

Verwendung

Paddellänge einstellen

Stellen Sie vor dem Benutzen des Boards die Paddellänge auf Ihre Körpergröße ein. Es gibt keine globalen Vorgaben, welche Länge für welche Körpergröße die Richtige ist.

Wir empfehlen zum Ermitteln der richtigen Länge die Formel: **Körpergröße + 20 cm (8 inch)**
Sie können auch wie folgt die Paddellänge ermitteln:

1. Strecken Sie den schwächeren Arm nach oben aus.
2. Stellen Sie mit der anderen Hand das Paddel unter den ausgestreckten Arm.
3. Verlängern oder verkürzen Sie das Paddel, bis es unter das Handgelenk des ausgestreckten Armes passt.

Wichtig: Ziehen Sie den Paddelstiel (3) nicht weiter als zur „STOP“-Markierung aus der Verlängerungsstange (4) heraus.
Eine ausreichende Stabilität kann sonst nicht gewährleistet werden.

Artikel in der Tasche transportieren

Zum Transportieren oder Lagern können Sie alle Artikel in der Tasche (11) verstauen. Demontieren Sie den Artikel, wie im Abschnitt „Aufbau“ beschrieben, in umgekehrter Reihenfolge.

Achten Sie darauf, dass der Artikel vollständig sauber und trocken ist.

1. Legen Sie das Board (1) auf einen sauberen, ebenen und trockenen Untergrund.
2. Rollen Sie das Board zusammen und verbinden Sie es mit den Gurten (9).
3. Stecken Sie das Board samt allen anderen Artikeln in die Tasche.

Pflege, Lagerung, Reparatur, Wartung

Pflege

ACHTUNG!

Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Gegenstände wie Messer oder ähnliches. Verwenden Sie nur mildes Reinigungsmittel.

Das Board nur mit geschlossenem Ventil und nach jedem Gebrauch reinigen.

1. Entfernen Sie die Finnen (5) vom Board (1).
2. Legen Sie das Board auf einen sauberen, trockenen und ebenen Untergrund.

3. Spülen Sie das Board und die Finnen mit frischem Wasser und milder Seife ab, um sie von Salzkristallen, Sandkörnchen und anderen kleinsten Verschmutzungen zu befreien.
4. Wischen Sie alles mit einem trockenen und weichen Tuch ab.
5. Lassen Sie das Board und die Finnen anschließend vollständig trocknen.

Lagerung

ACHTUNG!

Bei unsachgemäßer Lagerung des Artikels besteht Gefahr der Schimmelbildung.

- Lagern Sie den Artikel an einem sauberen, gut belüfteten und trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung, an dem er keinen großen Temperaturschwankungen ausgesetzt ist.
- Bei längerer Nichtbenutzung raten wir, den Artikel vollständig zu demontieren und in der mitgelieferten Tasche zu verstauen.
- Lagern Sie den Artikel für Kinder unzugänglich und sicher verschlossen.
- Legen Sie keine schweren oder scharfkantigen Gegenstände auf den Artikel.
- Prüfen Sie den Artikel nach längerer Lagerung auf Abnutzungs- oder Alterungserscheinungen.

Reparatur

ACHTUNG!

Überprüfen Sie das Board vor jeder Verwendung auf Druckverlust, Löcher oder Risse.

Verliert das Board an Luft, kann es an einer undichten Stelle am Ventil, an einem defekten Ventil oder einer undichten Stelle im Board liegen.

Bei größeren Schäden sollten Sie auf keinen Fall selbst Reparaturen durchführen.

Kleinere Beschädigungen können Sie mit dem mitgelieferten Reparatur-Set (10) reparieren.

Ventil

Um zu überprüfen, ob das Ventil undicht oder defekt ist, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drehen Sie den Ventildeckel (1a) gegen den Uhrzeigersinn auf und entfernen Sie ihn vom Ventil (1b).
2. Stellen Sie sicher, dass sich kein Sand oder andere Fremdkörper im Ventil befinden.

3. Pumpen Sie das Board (1) vollständig auf.
4. Schließen Sie das Ventil.
5. Spülen Sie das Board um das Ventil herum mit Seifenwasser ab.

Bilden sich um das Ventil herum Blasen, muss das Ventil festgedreht oder ausgetauscht werden.

• **Ventil festdrehen (Abb. F):**

1. Drehen Sie den Ventildeckel (1a) gegen den Uhrzeigersinn auf und entfernen Sie ihn vom Ventil (1b).
2. Stecken Sie den Ventilschlüssel (8) auf das Ventil, bis er vollständig das Ventil greift.
3. Drehen Sie den Ventilschlüssel im Uhrzeigersinn, um das Ventil festzudrehen.
4. Schließen Sie das Ventil mit dem Ventildeckel und spülen Sie das Board (1) um das Ventil herum mit Seifenwasser ab.
Sollte keine Blasenbildung mehr vorkommen, ist das Ventil dicht.

• **Ventil austauschen (Abb. F):**

Bilden sich trotz Festdrehen des Ventils immer noch Blasen um das Ventil, muss dieses ausgetauscht werden.

1. Lassen Sie die Luft vollständig aus dem Board (1) entweichen.
2. Drehen Sie den Ventildeckel (1a) gegen den Uhrzeigersinn auf und entfernen Sie ihn vom Ventil (1b).
3. Stecken Sie den Ventilschlüssel (8) auf das Ventil, bis er vollständig das Ventil greift.
4. Drehen Sie den Ventilschlüssel gegen den Uhrzeigersinn, bis sich das Ventil aus dem Board herausdrehen lässt.
5. Entnehmen Sie das defekte Ventil aus dem Board.
6. Stecken Sie ein neues Ventil in das Board.

Hinweis: Ein Ersatzventil erhalten Sie unter der angegebenen Serviceadresse. Wir empfehlen für eine bessere Dichtung, etwas Silikonfett oder Vaseline um das Ventil zu schmieren.

7. Stecken Sie den Ventilschlüssel auf das Ventil und drehen Sie das Ventil im Uhrzeigersinn fest.
8. Setzen Sie den Ventildeckel auf das Ventil und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn fest.

Undichte Stelle

Reparieren Sie undichte Stellen am Board (1) nur mit geeignetem Klebstoff. Ein Klebstoff ist im Lieferumfang enthalten. Reparaturen mit ungeeigneten Klebstoffen können zu weiteren Beschädigungen führen!

Geeignete Klebstoffe erhalten Sie im Fachhandel.

Hinweis: Kleine Stellen (kleiner als 2 mm) können Sie auch nur mit dem Klebstoff reparieren, in dem Sie den Klebstoff direkt auf die Stelle kleben. Bei größeren undichten Stellen (größer als 2 mm) gehen Sie wie folgt vor:

1. Lassen Sie die Luft vollständig aus dem Board (1) entweichen.
2. Reinigen Sie die zu reparierende Stelle gründlich.
3. Trocknen Sie die gereinigte Stelle.
4. Nehmen Sie einen der Flicken und schneiden Sie ein Stück zurecht, das den beschädigten Bereich abdeckt und an allen Seiten um 1,5 cm übersteht.
5. Tragen Sie den Klebstoff sowohl auf die undichte Stelle als auch auf den ausgeschnittenen Flicken auf. Lassen Sie den Klebstoff ca. 2-4 Minuten antrocknen.
6. Drücken Sie den Flicken mit einem weichen Gegenstand fest auf die undichte Stelle.
Achten Sie darauf, dass Sie auf einer ebenen Unterlage ohne Knitter oder Falten arbeiten.
Entfernen Sie mögliche Luftblasen mit einem abgerundeten Gegenstand sanft von innen nach außen.
7. Lassen Sie den Klebstoff nach der Reparatur mindestens 12 Stunden trocknen.
8. Tragen Sie nach dem Trocknen Klebstoff auf die Ränder des Flickens auf.
9. Lassen Sie den Klebstoff ca. 4 Stunden trocknen.

Wichtig: Bevor Sie nach der Reparatur mit dem Board ins Wasser gehen, überprüfen Sie die reparierte Stelle auf Abdichtung. Bei sehr großen Schäden sollten Sie auf keinen Fall selbst Reparaturen durchführen. Geben Sie das Board zur Reparatur in eine Fachwerkstatt.

Wartung

Prüfen Sie regelmäßig, ob die Pumpen (6) vor und während des Betriebes gut geschmiert sind. Öffnen Sie zum Schmieren die oberen Deckel und tragen Sie eine dünne Schicht Öl oder Fett auf die Dichtungen und die Leitungen auf.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Serviceabwicklung

IAN: 362043_2007

DE Service Deutschland
Tel.: 00800-88080808
E-Mail: de.f2@nws-service.com

AT Service Österreich
Tel.: 00800-88080808
E-Mail: at.f2@nws-service.com

CH Service Schweiz
Tel.: 00800-88080808
E-Mail: ch.f2@nws-service.com

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality item. Familiarise yourself with the item before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Only use this item in the manner described and for the purpose for which it is intended. Store these instructions for use carefully. When passing the item on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

They contain important details about the product, including instructions for assembly, use and care, as well as safety regulations. There is always a risk associated with water sports; to avoid injury, or even death, it is therefore important that you have detailed knowledge about this product.

Package contents (Fig. A)

- 1 x board (1)
- 6 x paddle blade (2)
- 6 x paddle handle (3)
- 6 x extension pole (4)
- 4 x fin (5)
- 2 x air pump with pressure gauge (6)
- 2 x hose (7)
- 1 x valve key (8)
- 2 x strap (9)
- 1 x repair kit (10)
- 1 x carry-bag (11)
- 1 x instructions for use
- 1 x quick start guide

Technical data



Maximum permissible carrying capacity: 500kg



= 6



= 0

Maximum permissible number of persons:
Adults: 6 Children: 0

Inner air chamber:



Nominal operating pressure:
0.8bar (12psi)

Outer air chamber:



Nominal operating pressure:
1.0bar (15psi)

Dimensions

SUP board (inflated):

approx. 477 x 152 x 20cm (L x W x H)

Weight

SUP board (deflated): approx. 23.95kg



Date of manufacture (month/year):
03/2021

Intended use

This product has been designed for private, recreational use. Areas of application: sheltered shore zones up to 150m – for trips in sheltered coastal waters, small bays, small lakes, narrow rivers and canals.

Do not use in winds stronger than force 4 and/or waves higher than 0.3m. The product is not a swimming aid, aquatic toy or winter sport product and is only suitable for swimmers! Not suitable for children under 14 years of age.

Safety information



WARNING!

It is extremely important that you exercise caution and self-awareness when on the water. Never overestimate your strength and boat-handling skills! Always stay close to the shore! Pay attention to the weather conditions, storm warnings and any light signals or flares!



WARNING!

Please observe the safety rules and applicable statutory regulations for lakes and open waters and, for your own safety, always wear a tested buoyancy vest.



Risk of injury!

- When paddling, ensure that your weight is always evenly distributed on the product.
- The inflated board and the paddle and fins are hard and can potentially cause injury.
- When transporting the product, look out for people who may be standing nearby.

- When using the paddle, look out for people in the water.
- Wear a wetsuit when paddling in cooler temperatures. There is a risk of hypothermia!
- Familiarise yourself with the body of water before paddling.
- Never paddle without an additional person nearby if you are not paddling in safe swimming areas.
- Keep a safe distance from rapids, flotsam and other obstacles.
- **BEWARE OF OFFSHORE WINDS AND CURRENTS!** You can be driven off course.
- Do not use in breaking waves.
- Pay attention to the information on the rating label.
- Always comply with the local maritime navigation rules.
- Do not go paddling when the tide is turning or when waves are high.
- Do not take any sharp or pointed objects with you.
- The product should be protected from contact with potentially unsafe liquids or acids. These could cause irreparable damage.
- Protect the product from heat and fire! Be careful with lit cigarettes!
- To avoid damage to the product, ensure that it does not come into contact with stony ground.
- Never transport the product on vehicles while the product is still inflated.
- Never leave the product unattended on the water. It will be carried away too quickly for a swimmer to be able to retrieve it.
- Before using the product, always make sure that you have the paddle with you, otherwise you will not have sufficient control over the product.
- Do not use the product if it is leaking and losing air.
- Do not make any technical modifications to the product. Modifications of any kind will impair the operability of the product and the warranty will no longer be valid.
- Never use the product under the influence of alcohol, drugs or medication.

- Never overestimate your strength; always pace yourself when paddling so that you can easily retrace the distance you have covered. Stay within 150m shoreline safety zones and pay attention to changing winds and currents that can severely hamper your ability to move forward.
- When paddling, ensure that your feet do not become tangled in the carrying handles.
- The product can withstand a maximum load of 500kg.
- The product can only carry the weight of six persons.

Preventing damage to the product!

- All inflatable products are sensitive to cold. Never unfold and inflate the product at temperatures below 15 °C!
- Inflate the inner air chamber of the product to a maximum operating pressure of 0.8bar (12psi).
- Inflate the outer air chamber of the product to a maximum operating pressure of 1.0bar (15psi).
- If the air pressure increases in direct sunlight, this must be rectified by releasing the corresponding amount of air. Open the valve and release some air if the pressure is higher than 1 bar (15psi).
- Ensure that the product does not come into contact with stones, gravel or sharp objects, particularly when inflated, and do not allow it to rub or scrape against rough surfaces as this can cause damage.
- Only insert a suitable pump adapter into the safety valves. Otherwise the valves could be damaged.
- Do not use a compressor to inflate the product.
- Do not over-inflate – this can result in the seams splitting open. Ensure the valve is firmly closed after inflating.
- Avoid contact with corrosive, pointy or hazardous items, chemicals or liquids. Should this happen, check the board thoroughly for leaks or other damage.
- Keep the product away from fire and hot items (e.g. lit cigarettes).

- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition!

Assembly

Follow the step-by-step assembly instructions in the order given.

1. Select a suitable area that is clean and smooth and has enough room to unpack and unfold the product. Make sure that all the parts are included and are in perfect condition.
2. When assembling the product for the second time, and subsequently, check for any damage, holes or tears and seal them as described further on. Once you are on the water, it is too late to repair any damage.

Assembling the paddle (Fig. B)

1. Release the locking lever (4a) on the extension pole (4).
2. Insert the paddle handle (3) into the extension pole.
3. Extend the paddle handle out of the extension pole to the desired length.

Note: please refer to the section "Adjusting the paddle length" to set the correct length of the paddle handle.

4. Press the locking lever onto the extension pole in order to lock the paddle handle.
5. Insert the open end of the extension pole into the end of the paddle blade (2). The pin on the extension pole must click audibly into the pin-hole of the paddle blade.

Disassembling the paddle

Proceed in the reverse order to disassemble the paddle.

Inflating the board



WARNING!

- Inflate the air chambers in the correct sequence.
- Avoid over-inflating the air chambers, otherwise you risk over-stretching the seams or even splitting them.
- Operating pressure can increase when exposed to the sun. Compensate the air pressure by releasing air from the board.
- Use commercially available foot pumps or double-action hand pumps with the appropriate attachments and pressure gauge to inflate the product.
- Do not use a compressor or compressed air canister to inflate the product. This can lead to damage.
- Always fully inflate the board.
- Do not inflate the board near sharp or pointed objects, or on rough or stony ground.
- Always fully inflate each air chamber.



IMPORTANT!

- Only open the valve to inflate and deflate. Otherwise it can become contaminated.
- The area around the valve must always be clean and dry.
- Ensure that sand or other contaminants do not get into the valve.
- To achieve maximum pressure, switch from double to single action.
- Flip the lever on the air pump (6) over to alternate between double-action and single-action.

Inflation sequence

Inflate the chambers in the following sequence:

1. - inner air chamber 0.8bar 1
2. - outer air chamber 1.0bar 2

Inflating the air chambers

Important!

- **The optimal operating pressure for both air chambers is 1bar.**
 - **The outer air chamber 2 expands after inflation and pushes against the inner air chamber 1, which causes the operating pressure of the inner air chamber to increase from 0.8 to 1bar.**
 - **Because fluctuations may occur, check the air pressure in the inner air chamber once more after inflating the outer air chamber and adjust the operating pressure accordingly if necessary.**
1. Screw the female thread (7a) of the hose (7) onto the thread (6a) of the air pump (6) (Fig. C).

Note: ensure that you screw the hose onto the thread marked with "INF".

2. Twist the valve cap (1a) anticlockwise to remove it from the valve (1b) (Fig. D).
3. Place the end of the hose (7b) onto the valve and screw it on tightly in a clockwise direction (Fig. D).

Note: the valve pin (1c) must be in the closed position when doing so (Fig. E).

4. Inflate the inner air chamber **1** to a maximum of 0.8bar (12psi) with the air pump.
5. Stop inflating once the pressure gauge indicates 0.8bar, i.e. 12psi.
6. Inflate the outer air chamber **2** to a maximum of 1bar (15psi) with the air pump.
7. Stop inflating once the pressure gauge indicates 1bar, i.e. 15psi.
8. Turn the end of the hose anticlockwise to remove it from the valve, and place the valve cap onto the valve.
9. Turn the valve cap clockwise to tighten it.
10. Check the operating pressure in the inner air chamber **1** and adjust it if necessary.

Deflating (Fig. E)

1. Turn the valve cap anticlockwise.
2. Remove the valve cap and press the valve pin (1c) down.

Note: if you release the valve pin, it returns to its original position and the air no longer escapes.

3. Press the valve pin down and turn it clockwise until it remains in its position. The air will now empty completely.
4. After deflation is complete, turn the valve pin anticlockwise. The valve pin returns to its original position.

Mounting the fins (Fig. G)

1. Insert the fins (5), with the rounded bottom end facing forward, into the fin groove (1d) on the underside of the board (1).

Note: make sure that you place the fins into the fin grooves completely.

2. Insert the pin (5a) into the fin box to secure the fin.

Removing the fins

1. Push in the pin (5a) to release it from the fin groove (1d).
2. Pull the fins (5) out of the fin grooves.

Use

Adjusting the paddle length

Before use, adjust the paddle length to your body size. There are no universal guidelines determining the correct length for any body size. We recommend following this formula to determine the correct length: **height + 20cm (8in)**. You can also determine the paddle length in the following way:

1. Extend your non-dominant arm upwards.
2. Use your other hand to place the paddle under your outstretched arm.
3. Extend or shorten the paddle until it fits under the wrist of the outstretched arm.

Important: do not pull the paddle handle (3) out past the "STOP" mark on the extension pole (4).

Otherwise it will not be possible to guarantee an appropriate level of stability.

Transporting the product in the carry-bag

You can store the product in the carry-bag (11) for transportation or storage. Disassemble the product in the reverse order to that shown in the "Assembly" section. Ensure that the product is completely clean and dry.

1. Lay the board (1) on a clean, even, dry surface.
2. Roll up the board and fasten it with the belts (9).
3. Place the board, together with all other product accessories, into the carry-bag.

Care, storage, repairs and maintenance

Care

WARNING!

Do not use harsh cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles, or any sharp or metallic objects such as knives, or similar. Only use mild cleaning agents.

Clean the board only when the valve is closed, and after every use.

1. Remove the fins (5) from the board (1).

2. Place the board on a clean, even and dry surface.
3. Clean the board and fins with fresh water and mild soap in order to remove any salt crystals, grains of sand and any other minor contamination.
4. Wipe everything down with a soft, dry cloth.
5. Let the board and fins dry completely afterwards.

Storage

WARNING!

Mould may form if the product is not stored properly.

- Store the product in a clean, dry, well-ventilated location away from direct sunlight, where it is not exposed to major temperature fluctuations.
- When not in use for an extended period, we recommend that you disassemble the product completely and store it in the carry-bag provided.
- Store the product in a safe place, out of reach of children.
- Do not place heavy or sharp objects on the product.
- After an extended storage period, check the product for wear and tear, or signs of ageing.

Repairs

WARNING!

Before every use, check the board for pressure loss, holes or tears.

If the board is leaking air, this could be due to a leaking valve, a defective valve, or a leak in the board itself.

Under no circumstances should you attempt to repair larger damaged areas yourself.

You can repair more minor damage with the repair kit (10) provided.

Valve

To check whether the valve is leaking or defective, proceed as follows:

1. Turn the valve cap (1a) anticlockwise and remove it from the valve (1b).
2. Ensure that there is no sand, or other foreign objects, in the valve.

3. Fully inflate the board (1).
4. Close the valve.
5. Rinse the area of the board around the valve with soapy water.

If bubbles form around the valve, the valve must either be tightened or replaced.

• **Tightening the valve (Fig. F):**

1. Turn the valve cap (1a) anticlockwise and remove it from the valve (1b).
2. Place the valve key (8) onto the valve until it fully grips the valve.
3. Tighten the valve by turning the valve key clockwise.
4. Close the valve with the valve cap and rinse the area of the board (1) around the valve with soapy water.
When there are no more bubbles, the valve is tight.

• **Replacing the valve (Fig. F):**

If bubbles are still forming around the valve, even after you've tightened it, it will need to be replaced.

1. Allow the board (1) to deflate completely.
2. Turn the valve cap (1a) anticlockwise and remove it from the valve (1b).
3. Place the valve key (8) onto the valve until it fully grips the valve.
4. Turn the valve key anticlockwise until it can be removed from the board.
5. Remove the defective valve from the board.
6. Insert a new valve into the board.

Note: you may order a replacement valve from the customer service address below. For optimal sealing, we recommend that you smear a little silicone grease or Vaseline around the valve.

7. Place the valve key onto the valve and tighten the valve by turning it clockwise.
8. Place the valve cap onto the valve and tighten it by turning it clockwise.

Leaks

Only repair leaks on the board (1) with a suitable adhesive. An adhesive is included in the package contents. Repairs with unsuitable adhesive can lead to further damage!

You can find suitable adhesives in specialist stores.

Note: small leaks (smaller than 2mm) can also be repaired just using the adhesive by applying it directly to the leaky area. Larger leaks (larger than 2mm) can be repaired as follows:

1. Allow the board (1) to deflate completely.
2. Thoroughly clean the area to be repaired.
3. Dry the cleaned area.
4. Cut a patch that is large enough to cover the damaged area plus 1.5cm around it on all sides.
5. Apply the adhesive to the leak and to the patch itself. Let the adhesive dry for approx. 2–4 minutes.
6. Firmly press the patch onto the leak with a soft object. Make sure that you work on an even surface without any creases or folds. Using a rounded object, gently remove any bubbles, moving outwards from the centre.
7. Let the adhesive dry for at least 12 hours after the repair.
8. After the drying process is complete, add more adhesive to the edges of the patch.
9. Let the adhesive dry for approx. 4 hours.

Important: before taking the board into the water after repairing it, test the repaired patch to check that it is sealed. Under no circumstances should you attempt to repair larger damaged areas yourself. Take the board to a specialist repair shop.

Maintenance

Check regularly that the pumps (6) are well lubricated before and during operation. To lubricate, open the top covers and apply a thin layer of oil or grease to the seals and the pipes.

Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling. The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Service handling

IAN: 362043_2007

 Service Great Britain

Tel.: 00800-88080808

E-Mail: gb.f2@nws-service.com

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsahuje důležité informace o výrobku, jeho sestavení, používání a péči, jakož i bezpečnostní pravidla. Protože vodní sporty jsou vždy spojeny s určitým rizikem, lze díky přesné znalosti výrobku předejít případným zraněním nebo dokonce úmrtí.

Obsah balení (obr. A)

- 1 x SUP board (1)
- 6 x pádlo (2)
- 6 x násada pádla (3)
- 6 x prodlužovací tyč (4)
- 4 x ploutev (5)
- 2 x pumpička s manometrem (6)
- 2 x hadička (7)
- 1 x klíč na ventil (8)
- 2 x popruh (9)
- 1 x sada na opravu (10)
- 1 x taška (11)
- 1 x návod k použití
- 1 x krátký návod

Technické údaje



Maximální povolená nosnost: 500 kg



Maximální povolený počet osob: 6
Dospělí: 6 Děti: 0

Vnitřní vzduchová komora:



Jmenovitý provozní tlak:
0,8 bar (12 psi)

Vnější vzduchová komora:



Jmenovitý provozní tlak:
1,0 bar (15 psi)

Rozměry

SUP board (v nafouknutém stavu):
cca 477 x 152 x 20 cm (d x š x v)

Hmotnost

SUP board (ve vyfouknutém stavu):
cca 23,95 kg



Datum výroby (měsíc/rok):
03/2021

Použití dle určení

Tento výrobek je určen pro soukromé použití v oblasti volnočasových aktivit. Oblast použití: chráněné pobřežní vody do 150 m od břehu – pro jízdu v chráněných vodách v blízkosti pobřeží, v malých zálivech, na malých jezerech, na úzkých řekách a kanálech.

Nepoužívejte při síle větru větší než 4 a/nebo při výšce vln větší než 0,3 m. Tento výrobek není plovací pomůcka, hračka do vody ani výrobek pro zimní sporty a je určen pouze pro plavce! Tento výrobek není vhodný pro děti do 14 let.

Bezpečnostní pokyny



UPOZORNĚNÍ!

Obezřetnost a odhad svých schopností a sil je na vodě nesmírně důležitý.

Nikdy nepřeceňujte své síly a schopnost manévrování! Vždy se zdržujte v blízkosti břehu! Sleduje povětrnostní podmínky, varování před nepříznivým počasím a případné světelné signály!



UPOZORNĚNÍ!

Vždy dbejte bezpečnostních pravidel a platných právních předpisů pro jezera a otevřené vody a pro Vaši vlastní bezpečnost noste certifikovanou záchrannou vestu.



Nebezpečí poranění!

- Při pádlování dbejte na rovnoměrné rozložení váhy na výrobku.
- Nafouknutý SUP board, pádlo a ploutve jsou tvrdé a mohou za daných okolností způsobit zranění.
- Při přepravě výrobku dávejte pozor na kolem stojící osoby.

- Při použití pádla dávejte pozor na další osoby nacházející se ve vodě.
- Pokud pádlujete při chladnějších teplotách, použijte termo oblek. Hrozí nebezpečí podchlazení!
- Před pádlováním se seznámete s povahou vody.
- Pokud jste v nezabezpečené koupací oblasti, nikdy nepádlujte bez další osoby v blízkosti.
- Udržujte odstup od peřejí, neplavených předmětů a jiných překážek.
- **POZOR PŘI VĚTRU A PROUDU SMĚŘUJÍCÍHO OD PEVNINY!** Vítr či proud Vás může odnést.
- Nepoužívejte v příbojových vlnách.
- Dodržujte informace uvedené na typovém štítku.
- Vždy dodržujte místní předpisy pro plavbu.
- Nepádlujte při stírání přílivu a odlivu ani při vysokých vlnách.
- Nepřevážíte žádné ostré nebo špičaté předměty.
- Výrobek by měl být chráněn před kontaktem s rizikovými tekutinami a kyselinami. Mohou způsobit nevratné poškození.
- Chraňte výrobek před horkem a ohněm! Pozor na zapálené cigarety!
- Vyhýbejte se kamenitým místům, aby nedošlo k poškození výrobku.
- Výrobek v žádném případě nepřeppravujte v nafouknutém stavu na vozidle.
- Nikdy nenechávejte výrobek na vodě bez posádky. Bude odnesen rychleji, než bude možné k němu doplavit.
- Před použitím výrobku se vždy ujistěte, že máte pádla s sebou, protože bez nich nebude možné výrobek řádně ovládat.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je píchnutý a uniká vzduch.
- Neprovádějte na výrobku žádné technické úpravy. Úpravy jakéhokoli druhu ohrožují použití výrobku a mají za následek zánik záruky.
- Nikdy nepoužívejte výrobek pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.

- Nikdy nepřeceňujte své síly a svou svalovou sílu si při pádlování rozložte tak, abyste ujetou trasu mohli bez obtíží dopádlovat zpět. Držet se v chráněných pobřežních vodách do 150 m od břehu a sledujte měnící se vítr a proudy, které mohou výrazně ztížit pohyb výrobku.
- Při pádlování dejte pozor, aby se vám nohy nezachytily do nosných popruhů.
- Výrobek lze zatížit maximálně 500 kg.
- Výrobek unese zatížení pouze šesti osobami.

Zamezení věcným škodám!

- Všechny nafukovací výrobky jsou citlivé na chlad. Výrobek proto nikdy nerozkládejte a nenafukujte při teplotě nižší než 15 °C!
- Vnitřní komoru výrobku nafukujte na provozní tlak maximálně 0,8 bar (12 psi).
- Vnější komoru výrobku nafukujte na provozní tlak maximálně 1,0 bar (15 psi).
- Pokud se tlak vzduchu na přímém slunci zvyší, musí být odpovídajícím způsobem vykompenzován vypuštěním vzduchu. Pokud je tlak vyšší než 1 bar (15 psi), otevřete ventil a vypusťte trochu vzduchu.
- Dbejte na to, aby výrobek – zejména v nafouknutém stavu – nepřišel do styku s kameny, štěrkem nebo ostrými předměty a nikde nedrhnul, protože by mohlo dojít k poškození.
- Do bezpečnostních ventilů zasouvajte pouze vhodné adaptéry pumpičky. V opačném případě může dojít k poškození ventilů.
- Nepoužívejte k nafouknutí výrobku kompresor.
- Nenaufukujte výrobek příliš, aby nedošlo k prasknutí spojů. Ventil po nafouknutí dobře uzavřete.
- Vyvarujte se kontaktu s žíravými, ostrými nebo nebezpečnými předměty, chemikáliemi nebo kapalinami. Pokud k takovému kontaktu dojde, důkladně zkontrolujte SUP board, zda nedošlo k píchnutí nebo jinému poškození.
- Udržujte výrobek mimo dosah ohně a horkých předmětů (jako jsou např. žhavé cigarety).
- Výrobek před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebovaný. Tento výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!

Sestavení

Při sestavování postupujte podle jednotlivých kroků v uvedeném pořadí.

1. Pro rozbalení a rozložení výrobku zvolte rovnou a čistou plochu s dostatkem místa. Ujistěte se, že nechybí žádné díly a že jsou v bezvadném stavu.
2. Při dalším sestavování výrobku byste měli zkontrolovat, zda výrobek nevykazuje případná poškození, díry a trhliny a tyto utěsnit, jak je popsáno níže. Jakmile jste jednou na vodě, není možné už případná poškození opravit.

Sestavení pádla (obr. B)

1. Uvolněte aretační páčku (4a) na prodlužovací tyči (4).
2. Zasuňte násadu pádla (3) do prodlužovací tyče.
3. Vytáhněte násadu pádla na požadovanou délku z prodlužovací tyče.

Upozornění: Nastavení správné délky je popsáno v části „Nastavení délky pádla“.

4. Zatlačte aretační páčku na prodlužovací tyči pro upnutí násady pádla.
5. Zasuňte otevřený konec prodlužovací tyče do konce pádla (2). Kolik prodlužovací tyče musí slyšitelně zacvaknout do otvoru pro pádlo.

Demontáž pádla

Při demontáži postupujte v opačném pořadí.

Nafouknutí SUP boardu

UPOZORNĚNÍ!

- Při nafukování vzduchových komor dbejte na správné pořadí.
- Nenařezávejte vzduchové komory příliš, protože hrozí riziko přepnutí nebo dokonce roztržení spojů.
- Provozní tlak se může na slunci zvýšit. Vyrovnajte provozní tlak vypuštěním vzduchu ze SUP boardu.
- K nafukování SUP boardu používejte běžně dostupné nožní pumpičky nebo dvoupístové pumpičky s odpovídajícími redukcemi a s manometrem.
- Nepoužívejte k nafukování SUP boardu kompresor, ani tlakové láhve. Může to vést k poškození výrobku.

- SUP board nafoukněte vždy úplně.
- Nenařezávejte SUP board v blízkosti špičatých nebo ostrých předmětů, nebo na hrubém nebo štěrkovém povrchu.
- Všechny vzduchové komory vždy plně nafoukněte.

DŮLEŽITÉ!

- Ventil otevírejte pouze pro nafukování a vyfukování. Jinak by mohlo dojít k jeho znečištění.
- Prostor kolem ventilu musí být vždy suchý a čistý.
- Dbejte na to, aby se do ventilu nedostal písek ani jiné nečistoty.
- Pro dosažení maximálního tlaku je možné přejít z dvojité na jednoduchou akci.
- Přepněte páku na pumpičce (6), chcete-li přepnout mezi dvojitou akcí (double action) a jednoduchou akcí (single action).

Pořadí nafukování

Vzduchové komory nafukujte v následujícím pořadí:

1. - vnitřní vzduchová komora 0,8 bar 1
2. - vnější vzduchová komora 1,0 bar 2

Naplnění vzduchových komor

Důležité!

- **Optimální provozní tlak obou vzduchových komor je 1 bar.**
- **Vnější vzduchová komora 2 se po nafouknutí rozpíná a tlačí na vnitřní vzduchovou komoru 1, čímž se provozní tlak vnitřní vzduchové komory zvýší z 0,8 na 1 bar.**
- **Protože může dojít ke kolísání, zkontrolujte po naplnění vnější vzduchové komory znovu provozní tlak vnitřní vzduchové komory a příp. provozní tlak upravte.**

1. Našroubujte vnitřní závit (7a) hadice (7) na závit (6a) pumpičky (6) (obr. C).

Upozornění: Ujistěte se, že hadici šroubujete na závit s nápisem „INF“.

2. Odšroubujte krytku ventilu (1a) otáčením proti směru hodinových ručiček z ventilu (1b) (obr. D).

3. Zasuňte konec hadice (7b) na ventil a upevněte otáčením ve směru hodinových ručiček (obr. D).

Upozornění: Ventilový kolík (1c) musí být přítom v zavřené poloze (obr. E).

4. Nafoukněte vnitřní vzduchovou komoru **1** pumpičkou maximálně na 0,8 bar (12 psi).
5. Zastavte nafukování, jakmile manometr ukazuje 0,8 bar, resp. 12 psi.
6. Nafoukněte vnější vzduchovou komoru **2** pumpičkou maximálně na 1 bar (15 psi).
7. Zastavte nafukování, jakmile manometr ukazuje 1 bar, resp. 15 psi.
8. Vyšroubujte konec hadice otáčením proti směru hodinových ručiček z ventilu a nasadíte na ventil krytku ventilu.
9. Upevněte krytku ventilu otáčením ve směru hodinových ručiček.
10. Zkontrolujte provozní tlak vnitřní vzduchové komory **1** a příp. jej upravte.

Vyfouknutí (obr. E)

1. Uvolněte krytku ventilu otáčením ve směru hodinových ručiček.
2. Sejměte krytku ventilu a zatlačte ventilový kolík (1c).

Upozornění: Když ventilový kolík pustíte, vrátí se zpět do původní polohy a vzduch přestane unikat.

3. Zatlačte ventilový kolík a otočte jej ve směru hodinových ručiček, dokud nezůstane ve své poloze. Nyní unikne veškerý vzduch.
4. Po dokončení vyfukování otočte ventilový kolík proti směru hodinových ručiček. Ventilový kolík se vrátí zpět do původní polohy.

Montáž ploutve (obr. G)

1. Zasuňte ploutev (5), oblým spodním koncem dopředu, do pouzdra pro ploutev (1d) na spodní straně SUP boardu (1).

Upozornění: Dejte pozor, aby se ploutev úplně zasunula do pouzdra pro ploutev.

2. Zasuňte hrot (5a) do pouzdra ploutev, čímž ploutev zajistíte.

Demontáž ploutve

1. Zatlačte hrot (5a), čímž jej uvolníte z pouzdra pro ploutev (1d).
2. Vytáhněte ploutev (5) z pouzdra pro ploutev.

Použití

Nastavení délky pádla

Před použitím SUP boardu nastavte délku pádla podle Vaší tělesné výšky. Neexistuje žádné univerzální pravidlo, jaká délka je pro jakou tělesnou výšku ta správná.

Doporučujeme určit správnou délku na základě následujícího výpočtu: **tělesná výška + 20 cm (8 palců)**

Délku pádla můžete určit také následujícím způsobem:

1. Zvedněte slabší paži nahoru.
2. Druhou rukou dejte pádlo pod nataženou paži.
3. Pádlo prodlužte nebo zkráťte podle toho, aby se pádlo vešlo pod zápěstí natažené paže.

Důležité: Nevysunujte násadu pádla (3) víc než po rysku „STOP“ na prodlužovací tyči (4) pádla.

V opačném případě nebude možné zaručit dostatečnou stabilitu.

Přeprava výrobku v tašce

Pro přepravu nebo skladování můžete uložit všechny výrobky do tašky (11). Demontujte výrobek, jak je popsáno v části „Sestavení“, a to v opačném pořadí. Ujistěte se, že je výrobek zcela čistý a suchý.

1. Položte SUP board (1) na čistý, rovný a suchý povrch.
2. SUP board srolujte a přepásejte popruhy (9).
3. Vložte SUP board a všechny ostatní výrobky do tašky.

Péče, uskladnění, opravy, údržba

Péče

UPOZORNĚNÍ!

Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými štetinami ani žádné ostré nebo kovové předměty jako nůž, apod. Používejte pouze jemný čisticí prostředek.

SUP board čistěte pouze se zavřeným ventilem a po každém použití.

1. Sejměte ploutve (5) ze SUP boardu (1).
2. Položte SUP board na čistý, rovný a suchý povrch.
3. Opláchněte SUP board čistou vodou s jemným mýdlem, abyste ho zbavili krystalků soli, písku a jiných drobných nečistot.
4. Vše osušte suchým a měkkým hadříkem.
5. Poté nechte SUP board a ploutev zcela oschnout.

Uskladnění

UPOZORNĚNÍ!

Při nesprávném uskladnění výrobku může dojít k tvorbě plísní.

- Výrobek uchovávejte na čistém, dobře větraném a suchém místě mimo dosah přímého slunečního záření, kde nebude vystaven výrazným změnám teploty.
- Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, doporučujeme jej kompletně demontovat a uložit do tašky, která je součástí obsahu balení.
- Výrobek uskladněte tak, aby k němu neměly přístup děti a byl bezpečně uzamčen.
- Nepokládejte na výrobek žádné těžké předměty nebo předměty s ostrými hranami.
- Po delším uskladnění zkontrolujte, zda výrobek nejeví známky opotřebení nebo stárnutí.

Oprava

UPOZORNĚNÍ!

Před každým použitím zkontrolujte, zda SUP board nevykazuje ztrátu tlaku, nemá díry či trhliny.

Pokud se SUP board vypouští, může to být způsobeno únikem vzduchu u ventilu, vadným ventilem nebo netěsností SUP boardu.

V případě většího poškození byste v žádném případě neměli výrobek sami opravovat.

Menší poškození lze opravit pomocí sady na opravu (10).

Ventil

Pro zjištění netěsností ventilu nebo poškození postupujte následovně:

1. Odšroubujte krytku ventilu (1a) otáčením proti směru hodinových ručiček a sejměte ji z ventilu (1b).

2. Ujistěte se, že ve ventilu není žádný písek ani žádná jiná cizí tělesa.
3. SUP board (1) zcela nafoukněte.
4. Zavřete ventil.
5. Naneste kolem ventilu SUP boardu mýdlovou vodu.

Pokud se okolo ventilu tvoří bubliny, je třeba ventil utáhnout nebo vyměnit.

• Utažení ventilu (obr. F):

1. Odšroubujte krytku ventilu (1a) otáčením proti směru hodinových ručiček a sejměte ji z ventilu (1b).
2. Nasuňte klíč na ventil (8) na ventil tak, aby ventil pevně uchopil.
3. Otáčejte klíčem na ventil ve směru hodinových ručiček pro utažení ventilu.
4. Uzavřete ventil krytkou ventilu a opláchněte SUP board (1) kolem ventilu mýdlovou vodou. Pokud se netvoří žádné bubliny, je ventil těsný.

• Výměna ventilu (obr. F):

Pokud se i přes utažení ventilu stále tvoří bubliny, je třeba ventil vyměnit.

1. Vypusťte ze SUP boardu (1) všechny vzduch.
2. Odšroubujte krytku ventilu (1a) otáčením proti směru hodinových ručiček a sejměte ji z ventilu (1b).
3. Nasuňte klíč na ventil (8) na ventil tak, aby ventil pevně uchopil.
4. Otáčejte klíčem na ventil proti směru hodinových ručiček, dokud se ventil nevyšroubujete ze SUP boardu.
5. Odstraňte vadný ventil ze SUP boardu.
6. Vložte do SUP boardu nový ventil.

Upozornění: Náhradní ventil získáte na uvedené adrese servisního místa. Pro lepší utěsnění doporučujeme namazat kolem ventilu trochu silikonového maziva nebo vazelíny.

7. Nasadte klíč na ventil a utáhněte ventil otáčením ve směru hodinových ručiček.
8. Nasadte krytku ventilu na ventil a utáhněte otáčením ve směru hodinových ručiček.

Netěsná místa

Netěsností na SUP boardu (1) opravujte pouze vhodným lepidlem. Lepidlo je součástí obsahu balení. Opravy prováděné nevhodnými lepidly mohou vést k dalšímu poškození!

Vhodná lepidla získáte u specializovaných prodejců.

Upozornění: Malé netěsnosti (méně než 2 mm) je možné opravit pouze nanesením lepidla přímo na dané místo. V případě větších netěsností (větší než 2 mm) postupujte následovně:

1. Vypusťte ze SUP boardu (1) všechny vzduch.
2. Opravované místo důkladně očistěte.
3. Očištěné místo vysušte.
4. Vezměte záplatu a vystříhnete odpovídající kus, který překryje poškozené místo s přesahem 1,5 cm ze všech stran.
5. Lepidlo aplikujte jak na netěsné místo, tak na vystřiženou záplatu. Nechte lepidlo cca 2–4 minuty zavadnout.
6. Přitiskněte záplatu měkkým předmětem pevně na netěsné místo. Pracujte na rovném povrchu bez záhybů nebo vrásek. Pomocí zakulaceného předmětu jemně odstraňte všechny vzduchové bubliny směrem zevnitř ven.
7. Po provedení opravy nechte lepidlo zaschnout po dobu nejméně 12 hodin.
8. Po zaschnutí naneste lepidlo na okraje záplaty.
9. Nechte lepidlo cca 4 hodiny zaschnout.

Důležité: Než se po opravě vydáte se SUP boardem na vodu, zkontrolujte těsnost opraveného místa. V případě velkých poškození byste v žádném případě neměli výrobek sami opravovat. Předějte SUP board k opravě do specializovaného servisu.

Údržba

Pravidelně kontrolujte, zda je pumpička (6) před použitím a během použití dobře namazaná. Pro namazání otevřete horní kryty a naneste na těsnění a vedení tenkou vrstvu oleje nebo tuku.

Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.



Zlikvidujte produkty a balení ekologicky.



Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci.

Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

Průběh služby

IAN: 362043_2007

 Servis Česko

Tel.: 00800-142025

E-Mail: cz.f2@nws-service.com

